



 **BEDIENUNGS-
ANLEITUNG**

VORBAUTEN

 **INSTRUCTION
MANUAL**

STEMS

 **MODE
D'EMPLOI**

POTENCES

 **OPERATIE INSTRUCTIE
STUURPEN**

SQLab 810 3.0

SQLab 802 3.0

SQLab 821 3.0



BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

VORBAUTEN

SQLab 810 3.0

SQLab 802 3.0

SQLab 821 3.0

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Achten Sie bitte im Folgenden besonders auf die Hinweise, die besonders hervorgehoben werden. Die beschriebenen möglichen Konsequenzen werden nicht bei jedem Hinweis extra geschildert!

Hinweis

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn Sie nicht gemieden wird, kann der Vorbau oder andere Teile beschädigt werden.

⚠ Vorsicht

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn Sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

⚠ Warnung

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn Sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠ Gefahr

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn Sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Inhaltsverzeichnis

Produktbezeichnung.....	4
Vorwort	4
Abbildung	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Montage.....	6
eBike Ready	8
Inspektion, Wartung	8
Pflege	9
Technische Daten	9
Sachmängelhaftung und Garantie	9
Verschleiß und Lagerung	10
Hersteller und Vertrieb.....	10
Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen	11

Benutzerinformation

SQLab Vorbau 810 3.0, 802 3.0 und 821 3.0

Produktbezeichnung

SQLab Vorbau 810 3.0 70 mm	SQLab Vorbau 802 3.0 70 mm	SQLab Vorbau 821 3.0 70 mm
SQLab Vorbau 810 3.0 90 mm	SQLab Vorbau 802 3.0 90 mm	SQLab Vorbau 821 3.0 90 mm
SQLab Vorbau 810 3.0 110 mm	SQLab Vorbau 802 3.0 110 mm	SQLab Vorbau 821 3.0 110 mm

Vorwort

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SQLab Vorbau. Wir haben diesen Vorbau mit höchsten Anforderungen hinsichtlich Ergonomie, Gewicht, Bauteilflexibilität, Optik und nicht zuletzt Haltbarkeit entwickelt.

Die in dieser Benutzerinformation enthaltenen Hinweise zur Sicherheit, zu produktspezifischen Informationen, zur Montagekompatibilität und zum Gebrauch sind sowohl für weniger Sachkundige, als auch für langjährige Fahrradexperten gedacht. Besonders die Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ und „Montage“ enthalten produktspezifische Hinweise, die sich möglicherweise von denen ähnlicher Produkte unterscheiden. Die gesamte Benutzerinformation muss vor der Montage und Gebrauch aufmerksam durchgelesen und beachtet werden.

Bewahren Sie diese zur Information bzw. für Wartungsarbeiten oder Ersatzteilbestellungen sorgfältig auf und geben Sie diese bei der Benutzung durch einen Dritten oder einem Verkauf weiter.

Hinweis

Diese Benutzerinformation ersetzt nicht den ausgebildeten Zweiradmechaniker, dessen Erfahrung und Ausbildung.

Sollten Sie vor oder während der Montage im Zweifel sein, Ihnen das Werkzeug oder die handwerklichen Fähigkeiten fehlen, zögern Sie nicht und fragen Sie bitte Ihren SQLab Fachhändler um Hilfe.

Abbildung



SQLab Vorbau 810 3.0



SQLab Vorbau 802 3.0




SQLab Vorbau 821 3.0

Bestimmungsgemäßer Gebrauch


Die verschiedenen Modelle der S QLlab Vorbauten sind je nach Modell für die unterschiedlichen Einsatzbereiche MTB Tour & Travel, Trekking und City Comfort entwickelt und in zahlreichen Tests entsprechend geprüft worden. Eine Überlastung und Schädigung des Vorbaus wird durch die Beschaffenheit des befahrenen Untergrunds, dem Fahrkönnen, dem Fahrstil, dem Fahrergewicht bzw. des gesamten Systemgewichts und andere Sonderereignisse, wie Fahrfehler, Stürze und Unfälle beeinflusst. Bei der Beschreibung des bestimmungsgemäßen Gebrauchs richten wir uns nach den internationalen Kategorisierungen ASTM F2043-13/ DIN EN 17406, welche die unterschiedlichen Einsatzbereiche möglichst präzise beschreiben.

Modellbezeichnung	Maximales Fahrergewicht	Einsatzkategorie nach ASTM F2043-13	Einsatzkategorie nach DIN EN 17406	eBike Ready Auszeichnung
S QLlab Vorbau 810 3.0	120 kg	Kategorie 3	Kategorie 3	Ja
S QLlab Vorbau 802 3.0	120 kg	Kategorie 2	Kategorie 2	Ja
S QLlab Vorbau 821 3.0	120 kg	Kategorie 1	Kategorie 1	Ja




Kategorie 1 nach DIN EN 17406
Betrifft Fahrräder und EPACs, die auf normalen, befestigten Oberflächen verwendet werden, auf denen die Reifen bei durchschnittlicher Geschwindigkeit Bodenkontakt halten sollen, bei gelegentlichen Drops.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe in cm	< 15
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Pendel und Freizeitfahrten
Fahrradtyp	City- & Urban Bikes




Kategorie 1 nach ASTM F2043-13
Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie werden ausschließlich auf geteerten oder gepflasterten Straßen und Wegen bewegt, wobei die Räder permanenten Bodenkontakt haben.



Kategorie 2 nach DIN EN 17406
Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 gilt, und die darüber hinaus auch auf unbefestigten Straßen und Schotterwegen mit moderaten Anstiegen und Gefällen verwendet werden. Unter diesen Bedingungen kann es zu Kontakt mit unebenem Gelände und zu wiederholtem Verlust des Reifenkontakts mit dem Boden kommen. Drops sind auf 15 cm oder weniger begrenzt.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	15 - 25
Maximale Drop-/ Sprunghöhe	< 15 cm
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Freizeitfahrten & Trekking
Fahrradtyp	Trekking & Reiseräder



Kategorie 2 nach ASTM F2043-13
Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorie 1 genannten Einsatzbedingungen auch auf geschotterten und unbefestigten Wegen mit moderater Steigung bewegt werden. In dieser Kategorie kann es in rauherem Terrain zu kurzzeitigem Verlust des Bodenkontakts der Reifen kommen. Sprünge (Drops) aus einer Höhe bis max. 15 cm können vorkommen.



Kategorie 3 nach DIN EN 17406

Betrifft Fahrräder und EPACs, für die Bedingung 1 und Bedingung 2 gelten, und die darüber hinaus auch auf unwegsamen Pfaden, unebenen unbefestigten Straßen sowie in schwierigem Gelände und auf nicht erschlossenen Wegen verwendet werden, und für deren Verwendung technisches Können erforderlich ist. Sprünge und Drops sollen weniger als 60 cm betragen.

Durchschnittsgeschwindigkeit in km/h	irrelevant
Maximale Drop-/ Sprunghöhe	< 60 cm
Bestimmungsgemäßer Einsatzzweck	Sport & Wettbewerbsfahrten
Fahrradtyp	Cross-Country & Marathonräder



Kategorie 3 nach ASTM F2043-13

Fahrräder/Anbauteile dieser Kategorie können zusätzlich zu den in Kategorien 1 und 2 genannten Einsatzbedingungen auch auf rauen Trails, in rauem Gelände und auf schwierigen Strecken die eine gute Fahrtechnik erfordern eingesetzt werden. Sprünge und Drops können hier bis zu einer Höhe von max. 61 cm vorkommen.

⚠️ Warnung

Überschreiten der individuellen Belastungsgrenze der Komponenten

Sturzgefahr durch Bruch der Komponenten

- Halten Sie das zulässige System- und Fahrergewicht ein.
- Setzen Sie Ihren Vorbau nur in der vorgesehenen oder in einer niedrigeren Einsatzkategorie (nach ASTM F2043-13/ DIN EN 17406) ein.
- Legen Sie nach Situationen mit besonders oder unerwartet großer Krafteinwirkung, wie zum Beispiel nach einem Sturz, Fahrfehler oder einem Unfall, eine außerordentliche Inspektion ein.
- Im Zweifelsfall sollte das möglicherweise beschädigte Bauteil prophylaktisch ausgetauscht werden. Gehen Sie in einem solchen Fall lieber auf Nummer sicher und fragen Sie Ihren SQLab Fachhändler um Rat.

Hinweis

Zum Schutze Dritter sollte ein nicht sofort und offensichtlich als defekt erkennbares Bauteil eindeutig als unbrauchbar markiert werden.

Montage

Montage des Vorbaus

⚠️ Warnung

Falsch montierte Komponenten

Durch unsachgemäß montierte Komponenten kann es zum Sturz kommen.

- Sie müssen die Anweisungen und Hinweise gelesen und Verstanden haben, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Wenn Sie Fragen zum Einbau dieser Komponenten haben, wenden Sie sich an Ihren SQLab Fachhändler oder lassen Sie den Vorbau durch einen erfahrenen Mechaniker bei Ihrem SQLab Fachhändler montieren.

Hinweis

Für die Ausstattung eines eMTB, eBikes und Pedelecs müssen landesspezifische Normen, Regeln und Vorschriften beachtet werden.

- Beachten Sie in Deutschland den „Leitfaden für Umbauten an Pedelecs“ des Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de>) in Zusammenarbeit mit dem Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) und Zedler-Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- Die S QLab Sättel sind nicht pauschal für schnelle Pedelecs (S-Pedelecs, bis 45 km/h) freigegeben. Beachten sie dafür die landesspezifischen Vorgaben. In Deutschland ist besonders der „Leitfaden für den Bauteiletausch bei schnellen E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 45 km/h“ zu beachten.

Die S QLab Vorbauten sind für die Montage an allen konventionellen Gabelschäften mit einem Klemmdurchmesser von 28,6 mm vorgesehen. Die minimale Klemmhöhe des Vorbaus darf 35 mm nicht unterschreiten.

Lesen Sie vor der Montage aufmerksam die Benutzerinformationen des Vorbaus. Sollte es Fragen, Zweifel oder widersprüchliche Vorgaben geben, fragen Sie vor der Montage Ihren S QLab Fachhändler nach Rat.

Für die Montage des Vorbaus wird neben Montage- und Mechanikgrundkenntnissen, das durch den Vorbau vorgegebene Werkzeug (meist 4 mm oder 5 mm Innensechskantschlüssel) und ein entsprechender Drehmomentschlüssel benötigt.

1. Benetzen Sie die gesäuberten und fettfreien Klemmflächen des Vorbaus mit Montagepaste und platzieren Sie den Vorbau auf dem Gabelschaft. Die Montagepaste erhöht die gewünschte Reibkraft zwischen den zu montierenden Komponenten, sodass das Schraubenanziehmoment nicht höher als erforderlich angezogen werden muss.
2. Zur Montage lösen Sie die Schrauben des Vorbaus leicht an und stecken Sie den Vorbau auf den Gabelschaft. Achten Sie hierbei drauf, dass der Vorbau mindestens 2 mm Überstand haben muss, um die Ahead-Kappe montieren zu können.
3. Montieren Sie nun eine für Ihren Gabelschaft und Vorbau passende Ahead-Kappe und stellen Sie mit dieser das Lagerspiel ein. Beachten Sie hierbei unbedingt, dass die Ahead-Schraube lediglich der Einstellung des Lagerspiels dient. Ziehen Sie diese also bei gelösten Vorbauklemmschrauben nur so fest an, dass beim Hin- und Herwackeln des Vorderrades bei gezogener Bremse kein Lagerspiel mehr wahrzunehmen ist. Beachten Sie zur korrekten Einstellung des Lagerspiels unbedingt die Montageanleitung Ihrer Gabel und Ihres Steuersatzes.
4. Nachdem Sie das Lagerspiel Ihres Steuersatzes eingestellt haben, ziehen Sie die Schaftklemmschrauben nun wechselseitig in kleinen Schritten bis zu dem, falls nicht anderweitig zum Beispiel vom Gabelschaft limitierten, angegebenen Drehmoment von 8 Nm an und prüfen Sie den Vorbau anschließend manuell auf seine Verdrehsicherheit.
5. Zur Montage des Lenkers schrauben Sie die Klemmung des Vorbaus ganz ab. Achten Sie bei Ihrem Lenker auf den korrekten Klemmdurchmesser von 31,8 mm sowie einen Klemmbereich von mindestens 50 mm! Stecken Sie den Lenker nun mittig ausgerichtet in den Vorbau.

Falls Ihrem Vorbau keine Angaben bezüglich des Drehmoments und der Reihenfolge zum Anziehen beiliegen, wenden Sie sich an Ihren S QLab Fachhändler.

Warnung

Anzugsmoment außerhalb des angegebenen Bereichs

Sturzgefahr durch plötzlichen und unvermittelten Bruch des Lenkers durch Verformungen oder Einschnürungen

- Beachten Sie das angegebene Anzugsmoment der Vorbauklemmung in der zum Vorbau gehörenden Bedienungsanleitung.
- Überschreiten Sie keinesfalls das maximale Anzugsmoment von 8 Nm. Bei einem Konflikt der Angaben des Anzugsmomentes wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Warnung

Fahrt mit einer oder mehreren lockeren Schrauben im Vorbau

Der Vorbau kann so stark beschädigt werden oder verrutschen, dass er nicht mehr gefahrlos benutzt werden kann.

- Kontrollieren Sie nach 20–50 km und danach mindestens alle 3 Monate das Schraubenanzugsmoment der Klemmschrauben am Vorbau auf das korrekte Drehmoment und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- Achten Sie beim Überprüfen des Anzugsmomentes auch darauf, das maximale Anziehmoment nicht zu überschreiten.
- Fahren Sie niemals mit einem lockeren Vorbau.



eBike Ready

SQLab Produkte mit der Auszeichnung eBike Ready sind aus Sicht der Funktion, Ergonomie und Betriebsfestigkeit (entsprechend der Normen DIN EN ISO 4210 und DIN EN ISO 15194) zur Verwendung an Pedelecs in Ihrer jeweiligen ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 Kategorie geeignet.

Die SQLab Auszeichnung eBike Ready bezieht sich ausschließlich auf die Verwendung an Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h. Die eBike Ready Auszeichnung finden Sie sowohl auf der Verpackung, der Bedienungsanleitung sowie der Produktseite ihres SQLab Produktes.

Tausch der SQLab Vorbauten an Pedelec25

E-Bikes und Pedelecs mit CE-Zeichen und einer Tretunterstützung bis 25 km/h fallen unter die Maschinenrichtlinie, daher dürfen Bauteile dieser Fahrräder nicht ohne weiteres ausgetauscht oder verändert werden. Um Klarheit zu schaffen, wurde von den Verbänden Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) ein gemeinsamer Leitfaden zum Bauteiletausch an E-Bikes/Pedelecs 25 veröffentlicht.

Was Fahrradhändler und -werkstätten an diesen Fahrzeugen verändern dürfen, und bei welchen Bauteilen sie die Freigabe der Fahrzeughersteller bzw. der Systemanbieter einholen müssen, ist durch den Leitfaden klar geregelt und kann somit als Handlungsempfehlung eingestuft werden.

Ein Tausch der SQLab Vorbauten mit der Auszeichnung eBike Ready ist auf Grundlage der Handlungsempfehlung „Leitfaden für den Bauteiletausch bei CE-gekennzeichneten E-Bikes/Pedelecs mit einer Tretunterstützung bis 25 km/h“ der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) und Verbund Service und Fahrrad (VSF) in Zusammenarbeit mit dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) möglich.

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiletausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiletausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Tausch der SQLab Vorbauten an Pedelec45

Achtung: SQLab Lenker und Vorbauten sind derzeit NICHT für schnelle Pedelecs, sogenannte S-Pedelec, freigegeben. An einer Freigabe wird gearbeitet.

Inspektion, Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig wenigstens 2 Mal jährlich, jeweils nach spätestens 2000 km und speziell nach Stürzen oder sonstigen Situationen mit ungewöhnlich hoher Krafteinwirkung aufmerksam die Oberfläche des Vorbaus auf mögliche Beschädigungen.

Beschädigungen sind unter Umständen schwierig zu erkennen. Knackende und knarrende Geräuschentwicklung sowie Verfärbungen, Risse und Wellen in der Oberfläche des Vorbaus deuten möglicherweise auf eine Schädigung durch Überlastung hin.

⚠️ Warnung

Fahrt mit einem beschädigten Vorbau

Sturzgefahr durch plötzlichen und unvermittelten Bruch des Vorbaus während des Gebrauchs.

- Im Zweifelsfall sollten Sie keinesfalls weiterfahren und unverzüglich Ihren SQLab Fachhändler fragen.

Pflege

Reinigen Sie den Vorbau regelmäßig mit Wasser und einem weichen Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung kann auch ein handelsübliches Spül- oder Reinigungsmittel und warmes Wasser verwendet werden.

⚠️ Vorsicht

Falsche Reinigung

Beschädigung des Vorbaus

- Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger.
- Vermeiden Sie lösungsmittelbeinhaltende oder aggressive Reinigungsmitteln wie Aceton, Nitro(-verdünnung), Reinigungsbenzin oder Trichloräthylen.

Geräusche wie Knarzen, Knacken, Quietschen sind unerwünscht. Die Ursache dafür ist meist schwer herauszufinden. Die häufigste Quelle am Vorbau ist die Lenkerklemmung.

Hinweis

Achten Sie unbedingt darauf, dass die Klemmflächen des Vorbaus und der Klemmbereich des Lenkers frei von Verschmutzungen sind.

Technische Daten

Bezeichnung	Art.-Nr.	Gewicht (g)	Rise (mm)	Reach (mm)	Klemm-durchmesser Lenker (mm)	Klemm-durchmesser Gabelschaft (mm)	Max. Drehmoment (Nm)	Material
SQLab 810 3.0	2937/2938/2939	ab 246	24/31/38	66/85/103	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 802 3.0	2940/2941/2942	ab 234	40/52/63	57/74/90	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 821 3.0	2943/2944/2945	ab 408	Max. 70/90/110	Max. 70/90/110	31,8	28,6	8	Aluminium

Sachmängelhaftung und Garantie

Innerhalb der EU gilt bei allen Kaufverträgen zwischen Privatpersonen und gewerblichen Verkäufern die gesetzliche Sachmängelhaftung. Ab Kaufdatum haben Käufer 2 Jahre lang Gewährleistungsrechte. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist der SQLab Partner, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, Ihr Ansprechpartner.

Hinweis

Diese Regelung gilt nur in europäischen Staaten. Erkundigen Sie sich bei Ihrem SQLab Fachhändler nach eventuell abweichenden Regelungen in Ihrem Land.

Die folgende Fachhandel-Garantie tritt neben der gesetzlichen Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht. Zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung verlängert die SQlab GmbH auf in Deutschland im Fachhandel gekaufte Produkte die Herstellergarantie von 24 auf 36 Monate.

Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist Ihr SQlab Fachhändler Ansprechpartner.

Die folgende Endkunden-Garantie tritt neben die gesetzliche Sachmängelhaftung Ihres Vertragspartners und berührt diese nicht.

Für irreparable Schäden an ihrem SQlab Produkt, welche durch einen Sturz verursacht wurden, bietet die SQlab GmbH Ihnen bis 10 Jahre nach Kaufdatum beim Kauf eines neuen SQlab Ersatzproduktes einen Rabatt in Höhe von 50 %.

Wenn sie das Crash Replacement in Anspruch nehmen möchten, senden Sie uns Ihr defektes Produkt an folgende Adresse:

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Das ursprünglich gekaufte Produkt geht dabei automatisch in das Eigentum der SQlab GmbH über. SQlab kontaktiert Sie nach eingehender Prüfung bezüglich eines passenden Ersatzproduktes.

Ansprüche aus der Endkunden-Garantie bestehen nur, falls:

- Das SQlab Produkt im SQlab Crash Replacement Programm registriert wurde (zu finden auf unserer Website www.sq-lab.com im Servicebereich unter Crash Replacement)
- Der Kauf durch Beleg nachgewiesen werden kann.
- Keine Änderungen am Produkt vorgenommen wurde.
- Der bestimmungsgemäße Gebrauch eingehalten wurde.
- Der Defekt des Vorbaus nicht auf eine unsachgemäße Montage oder mangelnde Wartung zurückzuführen ist.
- Ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß
- Die ergänzende Endkunden-Garantie gilt nur in Deutschland

Weitergehende Ansprüche des Endkunden gegenüber SQlab GmbH aus dieser Garantie bestehen nicht. Im Falle eines auftretenden Mangels oder einer Garantieforderung ist die SQlab GmbH Ansprechpartner.

Verschleiß und Lagerung

Fahrräder und deren Komponenten unterliegen einem funktionsbedingten, meist nutzungsabhängigen Verschleiß, wie zum Beispiel auch der Abrieb an Reifen, Griffen und Bremsbelägen. Umweltbedingter Verschleiß entsteht bei einer Lagerung unter aggressiven Umweltbedingungen, wie zum Beispiel Sonneneinstrahlung und dem Einfluss von Regen, Wind und Sand. Verschleiß wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

Vorsicht

Falsche Lagerung des SQlab Vorbaus im montierten oder ummontierten Zustand.

Frühzeitiger Verschleiß durch Sonneneinstrahlung, Temperatur oder Luftfeuchtigkeit.

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf den Vordau.
- Lagern Sie den Vordau bei Temperaturen zwischen -10°C und 40°C und einer Luftfeuchtigkeit unter 60 %

Hersteller und Vertrieb

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Deutschland

Ausländische Vertriebspartner, Fachhändler und Adressen

Eine Liste unserer nationalen und internationalen Vertriebspartner und Fachhändler finden Sie auf unserer Webseite:

<http://www.sq-lab.com>





INSTRUCTION MANUAL

STEMS

SQLab 810 3.0

SQLab 802 3.0

SQLab 821 3.0

Notes on the operating instructions

In the following, please pay special attention to the notes that are highlighted. The possible consequences described are not described separately for each note!

Note

Indicates a possibly harmful situation. If not avoided, the stem or other parts may be damaged.

⚠ Caution

Indicates a possibly imminent danger. If not avoided, minor or slight injury may result.

⚠ Warning

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn Sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

⚠ Danger

Indicates an imminent danger. If not avoided, death or serious injury will result.

Table of Content

Product Designation	4
Foreword	4
Illustration	4
Intended Use	5
Mounting	6
eBike Ready	8
Inspection, Maintenance	8
Care	8
Technical Data.....	9
Liability for Material Defects and Warranty.....	9
Wear and Storage	10
Manufacturer and Distribution	10
Foreign Distributors, Dealers and Addresses.....	10

User Information

SQLab Stems 810 3.0, 802 3.0 and 821 3.0

Product Designation

SQLab Stem 810 3.0 70 mm	SQLab Stem 802 3.0 70 mm	SQLab Stem 821 3.0 70 mm
SQLab Stem 810 3.0 90 mm	SQLab Stem 802 3.0 90 mm	SQLab Stem 821 3.0 90 mm
SQLab Stem 810 3.0 110 mm	SQLab Stem 802 3.0 110 mm	SQLab Stem 821 3.0 110 mm

Foreword

Congratulations on your new SQLab stem. We have developed this stem with the highest requirements in terms of ergonomics, weight, component flexibility, appearance and last but not least durability.

The notes on safety, product-specific information, assembly compatibility and use contained in this user information are intended both for less knowledgeable people, but also for long-time bicycle experts. Especially the chapters "Intended Use" and "Mounting" contain product-specific information that may differ from that of similar products. The entire user information must be read carefully and observed before assembly and use.

Keep it in a safe place for information purposes or for maintenance work or ordering spare parts, and pass it on in the event of use by a third party or sale.

Note

This user information does not replace the trained bicycle mechanic, his experience and training.

If you are in doubt before or during assembly, you lack the tools or craftsmanship, please do not hesitate and ask your SQLab dealer for help.

Illustration



SQLab Stem 810 3.0



SQLab Stem 802 3.0



SQLab Stem 821 3.0

Intended Use

The various models of SQlab stems are developed depending on the model for the different areas of application MTB Tour & Travel, Trekking and City Comfort and have been tested accordingly in numerous tests. An overload and damage to the stem is influenced by the nature of the traveled surface, the driving skill, the driving style, the rider's weight or the total system weight and other special events, such as driving errors, falls and accidents. When describing the intended use, we follow the international categorizations ASTM F2043- 13/ DIN EN 17406, which describe the different areas of use as precisely as possible.

Model Designation	Maximum rider weight	Application category according to ASTM F2043-13	Application category according to DIN EN 17406	eBike Ready certification
SQlab Stem 810 3.0	120 kg	Category 3	Category 3	Yes
SQlab Stem 802 3.0	120 kg	Category 2	Category 2	Yes
SQlab Stem 821 3.0	120 kg	Category 1	Category 1	Yes



Category 1 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs used on normal paved surfaces on which the tires are intended to maintain ground contact at average speed, with occasional drops.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum Drop/jump height in cm	< 15
Intended use	Pendel und Freizeitfahrten
Bike type	City- & Urban Bikes



Category 1 according to ASTM F2043-13

Bicycles/attachments in this category are used exclusively on paved paths and roads, with the wheels in constant contact with the ground.



Category 2 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs for which condition 1 applies and which are also used on unpaved roads and gravel paths with moderate uphill and downhill gradients. Under these conditions, contact with uneven terrain and repeated loss of tire contact with the ground may occur. Drops are limited to 15 cm or less.

Average speed in km/h	15 - 25
Maximum drop/jump height in cm	< 15 cm
Intended use	Leisure rides & trekking
Bike type	Trekking & touring bikes



Category 2 according to ASTM F2043-13

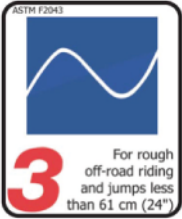
Bicycles/attachments in this category can also be moved on gravel and unpaved roads with moderate gradients in addition to the operating conditions specified in category 1. Rougher terrain in this category may result in brief loss of tire contact with the ground. Jumps (drops) from a height of max. 15 cm may occur.



Category 3 according to DIN EN 17406

Refers to bicycles and EPACs to which condition 1 and condition 2 apply, and which are also used on rough paths, uneven unpaved roads, as well as difficult terrain and undeveloped paths, and for which technical skill is required. Jumps and drops shall be less than 60 cm.

Average speed in km/h	irrelevant
Maximum drop/jump height	< 60 cm
Intended use	Sport & competition riding
Bike type	Cross-Country & Marathon bikes



Category 3 according to ASTM F2043-13

Bikes/attachments in this category can be used on rough trails, rough terrain and difficult routes that require good riding technique, in addition to the conditions of use specified in categories 1 and 2. Jumps and drops can occur here up to a maximum height of 61 cm.

⚠ Warning

Exceeding the individual load limit of the components

Risk of falling due to breakage of the components

- Adhere to the permissible system and rider weight.
- Use your saddle only in the intended use category or in a lower use category (according to ASTM F2043-13/DIN EN 17406).
- Make an extraordinary inspection after situations with particularly or unexpectedly large force impact, such as after a fall, riding error or an accident.
- In case of doubt, the possibly damaged component should be replaced prophylactically. In such a case, better play it safe and ask your SQLab dealer for advice.

Note

For the protection of third parties, a component that is not immediately and obviously recognizable as defective should be clearly marked as unusable.

Mounting

Mounting of the Stem

⚠ Warning

Incorrectly mounted components

Improperly mounted components can cause a crash.

- You must read and understand the instructions and notes before you begin installation.
- If you have questions about the installation of these components, contact your SQLab dealer or have the stem installed by an experienced mechanic at your SQLab dealer.

Note

For the equipment of an eMTB, eBikes and pedelecs, country-specific standards, rules and regulations must be observed.

- In Germany, observe the "Guide for Modifications to Pedelecs" of the Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de>) in cooperation with Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) and Zedler-Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQlab saddles are not approved across the board for fast pedelecs (S-pedelecs, up to 45 km/h). Please observe the country-specific requirements. In Germany, the "Guidelines for component replacement on fast e-bikes/pedelecs with pedal assistance up to 45 km/h" must be observed in particular.

The SQlab stems are designed for mounting on all conventional fork stems with a clamping diameter of 28.6 mm. The minimum clamping height of the stem must not be less than 35 mm.

Before mounting, carefully read the user information of the stem and the add-on components to be attached to the handlebar (shift and brake levers, grips, remote levers, etc.). If there are any questions, doubts or conflicting specifications, ask your SQlab specialist dealer for advice before mounting.

For the assembly of the handlebar is required in addition to assembly and mechanics basic knowledge, the tool specified by the stem (usually 4 mm or 5 mm Allen key) and a corresponding torque wrench.

1. Wet the cleaned and grease-free clamping surfaces of the stem with mounting paste and place the stem on the steerer tube. The assembly paste increases the desired frictional force between the components to be mounted, so that the screw tightening torque does not have to be tightened higher than necessary.
2. For assembly, loosen the screws of the stem slightly and put the stem on the steerer tube. Make sure that the stem must have at least 2 mm projection to be able to mount the Ahead cap.
3. Now mount an Ahead cap suitable for your steerer tube and stem and adjust the bearing play with this. Please note that the Ahead screw is only used to adjust the bearing play. So tighten this with loosened stem clamping screws only so tight that when wiggling the front wheel back and forth with the brake pulled no more bearing play can be perceived. Be sure to follow the installation instructions for your fork and headset for the correct adjustment of the bearing play.
4. After you have adjusted the bearing play of your headset, tighten the stem clamping bolts alternately in small increments up to the specified torque of 8 Nm, if not otherwise limited, for example, by the steerer tube, and then check the stem manually for its resistance to twisting.
5. To mount the handlebars, unscrew the clamping of the stem completely. Make sure that your handlebars have the correct clamping diameter of 31.8 mm and a clamping range of at least 50 mm! Insert the handlebar now centered in the stem.

If your stem is not accompanied by information regarding the torque and the sequence for tightening, contact your SQlab dealer.

Warning

Tightening torque outside the specified range

Risk of falling due to sudden and unmediated breakage of the handlebar due to deformation or necking

- Observe the specified tightening torque of the stem clamp in the operating instructions belonging to the stem.
- Never exceed the maximum tightening torque of 8 Nm. In the event of a conflict in the specifications of the tightening torque, please contact your specialist dealer.

Warning

Riding with one or more loose bolts in the stem

The stem can be damaged or slip so badly that it can no longer be used safely

- After 20-50 km and at least every 3 months thereafter, check the screw tightening torque of the clamping screws on the stem for the correct torque and retighten them if necessary.
- When checking the tightening torque, also make sure not to exceed the maximum tightening torque.
- Never ride with a loose stem.



eBike Ready

SQlab products with the eBike Ready award are suitable for use on pedelecs in their respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 category from the point of view of function, ergonomics and operational stability (in accordance with the DIN EN ISO 4210 and DIN EN ISO 15194 standards).

The SQlab eBike Ready award refers exclusively to use on pedelecs with a pedal assist of up to 25 km/h. The eBike Ready award can be found on the packaging, the user manual as well as the product page of their SQlab product.

Exchange of SQlab Stems on Pedelec25

E-bikes and pedelecs with a CE mark and a pedal assistance of up to 25 km/h are covered by the Machinery Directive, so components of these bikes may not be exchanged or modified without further ado. In order to provide clarity, the Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) associations, in cooperation with the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), have published a joint guide to component replacement on e-bikes / pedelecs 25.

What bicycle dealers and workshops are allowed to change on these vehicles, and for which components they must obtain the approval of the vehicle manufacturer or system provider, is clearly regulated by the guide and can thus be classified as a recommended course of action.

An exchange of SQlab stems with the eBike Ready designation is possible on the basis of the recommended action "Guidelines for component exchange on CE-marked e-bikes/pedelecs with a pedal assist of up to 25 km/h" of the Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) and Verbund Service und Fahrrad (VSF) associations in cooperation with the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

On our website www.sq-lab.com/service/downloads/ you will find a document called eBike Ready in the service area under Downloads. There you will find detailed information on component exchange on Pedelec25, as well as the guidelines for component exchange of the associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), the Zedler Institute and the Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Exchange of SQlab Stems on Pedelec45

Attention: SQlab handlebars and stems are currently NOT approved for fast pedelecs, so-called S-Pedelec. A release is being worked on.

Inspection, Maintenance

Check the surface of the stem regularly at least 2 times a year, after 2000 km at the latest and especially after falls or other situations with unusually high forces attentively for possible damage.

Damage may be difficult to detect. Cracking and creaking noises as well as discoloration, cracks and waves in the surface of the stem may indicate damage due to overloading.

Warning

Riding with a damaged stem

Risk of falling due to sudden and unmediated breakage of the stem during use.

- If in doubt, do not continue riding under any circumstances and ask your SQlab dealer immediately.

Care

Clean the stem regularly with water and a soft cloth. For heavier soiling, you can also use a commercially available rinsing or cleaning agent and warm water.

⚠ Caution

Incorrect cleaning

Damage to the stem

- Do not use a high-pressure cleaner.
- Avoid solvent-containing or aggressive cleaning agents such as acetone, nitro (thinner), cleaning gasoline or trichloroethylene.

Noises such as creaking, cracking, squeaking are undesirable. The cause is usually difficult to find out. The most common source on the handlebar is the handlebar clamp.

Note

Make absolutely sure that the clamping surfaces of the stem and the clamping area of the handlebars are free of dirt.

Technical Data

Designation	Item number	Weight (g)	Rise (mm)	Reach (mm)	Clamp diameter (mm)	Clamp diameter steerer tube (mm)	Max. torque (Nm)	Material
SQLab 810 3.0	2937/2938 /2939	from 246	24/31/38	66/85/103	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 802 3.0	2940/2941 /2942	from 234	40/52/63	57/74/90	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 821 3.0	2943/2944 /2945	from 408	Max. 70/90/110	Max. 70/90/110	31,8	28,6	8	Aluminium

Liability for Material Defects and Warranty

Within the EU, the statutory liability for material defects applies to all sales contracts between private individuals and commercial sellers. From the date of purchase, buyers have 2 years warranty rights. In the event of a defect occurring or a warranty request, the SQLab partner from whom you purchased the product is your contact.

Note

This regulation is only valid in European countries. Ask your SQLab dealer about any deviating regulations in your country.

The following specialist dealer warranty is in addition to the statutory liability for material defects of your contractual partner and does not affect it.

In addition to the statutory liability for material defects, SQLab GmbH extends the manufacturer's warranty from 24 to 36 months for products purchased from specialist dealers in Germany.

In the event of a defect occurring or a warranty inquiry, your SQLab specialist dealer is the contact.

The following end customer warranty is in addition to the statutory liability for material defects of your contract partner and does not affect it.

For irreparable damage to your SQLab product caused by a fall, SQLab GmbH offers you a discount of 50% up to 10 years after the date of purchase when buying a new SQLab replacement product.

If you want to take advantage of the Crash Replacement, send us your defective product to the following address:

SQLab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

The originally purchased product automatically becomes the property of SQLab GmbH. SQLab will contact you after a thorough examination regarding a suitable replacement product.

Claims from the end customer warranty exist only if:

The SQLab product has been registered in the SQLab Crash Replacement Program (can be found on our website www.sq-lab.com in the service area under Crash Replacement).

- The purchase can be proven by receipt.
- No modifications have been made to the product.
- The product has been used in accordance with its intended use.
- The defect of the stem is not due to improper assembly or lack of maintenance.
- Damage due to wear and tear is excluded
- The supplementary end customer warranty is only valid in Germany.

Further claims of the end customer against SQLab GmbH from this warranty do not exist. In the event of a defect occurring or a warranty request, SQLab GmbH is the contact person.

Wear and Storage

Bicycles and their components are subject to function-related, mostly use-dependent wear, such as the abrasion on tires, grips and brake pads. Environment-related wear occurs when stored under aggressive environmental conditions, such as sunlight and the influence of rain, wind and sand. Wear and tear is not covered by the warranty.

Caution

Incorrect storage of the SQLab LEnker when assembled or reassembled

Premature wear due to sunlight, temperature or humidity

- Avoid direct sunlight on the handlebars.
- Store the handlebar at temperatures between -10°C and 40°C and humidity below 60%.

Manufacturer and Distribution

SQLab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Germany

Foreign Distributors, Dealers and Addresses

A list of our national and international distributors and specialist dealers can be found on our website:

<http://www.sq-lab.com>





MODE

D'EMPLOI

POTENCES

SQLab 810 3.0

SQLab 802 3.0

SQLab 821 3.0

Remarques sur le mode d'emploi

Veillez prêter une attention particulière aux remarques qui sont mises en évidence ci-dessous. Les conséquences possibles décrites ne sont pas précisées pour chaque remarque!

Remarque

Indique une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, la potence ou d'autres pièces peuvent être endommagées.

⚠ Attention

Indique un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.

⚠ Avertissement

Indique un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures très graves.

⚠ Danger

Désigne un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures très graves.

Table des matières

Nom du produit	4
Préface.....	4
Illustration	4
Utilisation conforme	5
Montage.....	6
eBike Ready	8
Inspection, entretien	9
Soins	9
Données techniques.....	9
Responsabilité du fait des produits défectueux et garantie	9
Usure et stockage.....	10
Fabricant et distributeur	11
Distributeurs étrangers, revendeurs et adresses	11

Informations pour l'utilisateur

Potence SQlab 810 3.0, 802 3.0 et 821 3.0

Nom du produit

Potence SQlab 810 3.0 70 mm	Potence SQlab 802 3.0 70 mm	Potence SQlab 821 3.0 70 mm
Potence SQlab 810 3.0 90 mm	Potence SQlab 802 3.0 90 mm	Potence SQlab 821 3.0 90 mm
Potence SQlab 810 3.0 110 mm	Potence SQlab 802 3.0 110 mm	Potence SQlab 821 3.0 110 mm

Préface

Nous vous félicitons pour votre nouvelle potence SQlab. Nous avons développé cette potence en respectant les exigences les plus strictes en matière d'ergonomie, de poids, de flexibilité des composants, d'esthétique et, surtout, de durabilité.

Les informations contenues dans ce guide d'utilisation concernant la sécurité, les informations spécifiques au produit, la compatibilité de montage et l'utilisation sont destinées aussi bien aux personnes moins compétentes qu'aux experts du vélo de longue date. Les chapitres "Utilisation conforme" et "Montage" en particulier contiennent des informations spécifiques au produit qui peuvent différer de celles de produits similaires. L'ensemble des informations destinées à l'utilisateur doit être lu attentivement et respecté avant le montage et l'utilisation.

Conservez-la soigneusement à titre d'information ou pour des travaux de maintenance ou des commandes de pièces de rechange et transmettez-la en cas d'utilisation par un tiers ou de vente.

Remarque

Cette information d'utilisation ne remplace pas un mécanicien deux-roues qualifié, son expérience et sa formation.

Si vous avez des doutes avant ou pendant le montage, si vous ne disposez pas des outils ou des compétences manuelles nécessaires, n'hésitez pas à demander de l'aide à votre revendeur SQlab.

Illustration



Potence SQlab 810 3.0



Potence SQlab 802 3.0



Potence SQlab 821 3.0

Utilisation conforme

Les différents modèles de potences SQlab ont été développés, selon le modèle, pour les différents domaines d'utilisation MTB Tour & Travel, Trekking et City Comfort et ont été testés en conséquence lors de nombreux tests. Une surcharge et un endommagement de la potence sont influencés par la nature du terrain emprunté, les compétences de conduite, le style de conduite, le poids du cycliste ou le poids total du système et d'autres événements particuliers, tels que les erreurs de conduite, les chutes et les accidents. Pour la description de l'utilisation conforme, nous nous basons sur les catégorisations internationales ASTM F2043-13/ DIN EN 17406, qui décrivent le plus précisément possible les différents domaines d'utilisation.

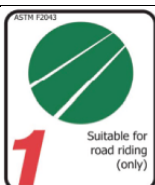
Nom du modèle	Poids maximal du conducteur	Catégorie d'utilisation selon ASTM F2043-13	Catégorie d'utilisation selon DIN EN 17406	eBike Ready Distinction
Potence SQlab 810 3.0	120 kg	Catégorie 3	Catégorie 3	Oui
Potence SQlab 802 3.0	120 kg	Catégorie 2	Catégorie 2	Oui
Potence SQlab 821 3.0	120 kg	Catégorie 1	Catégorie 1	Oui



Catégorie 1 selon la norme DIN EN 17406

Concerne les vélos et EPAC utilisés sur des surfaces normales et stabilisées, sur lesquelles les pneus doivent rester en contact avec le sol à une vitesse moyenne, en cas de drops occasionnels.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale de drop/saut en cm	< 15
Usage prévu	Trajets domicile-travail et de loisirs
Type de vélo	Vélos de ville & urbains



Catégorie 1 selon ASTM F2043-13

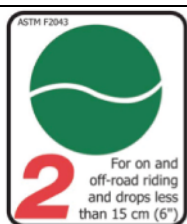
Les vélos/composants de cette catégorie sont exclusivement déplacés sur des routes et chemins goudronnés ou pavés, les roues étant en contact permanent avec le sol.



Catégorie 2 selon la norme DIN EN 17406

Concerne les bicyclettes et les EPAC auxquels s'applique la condition 1 et qui sont en outre utilisés sur des routes non goudronnées et des chemins de terre avec des montées et des descentes modérées. Dans ces conditions, il peut y avoir un contact avec un terrain accidenté et des pertes répétées de contact entre les pneus et le sol. Les drops sont limités à 15 cm ou moins.

Vitesse moyenne en km/h	15 - 25
Hauteur maximale de drop/saut en cm	< 15
Usage prévu	Voyages de loisirs & trekking
Type de vélo	Trekking & Vélos de voyage



Catégorie 2 selon ASTM F2043-13

Les vélos/composants de cette catégorie peuvent, en plus des conditions d'utilisation mentionnées dans la catégorie 1, être déplacés sur des chemins de gravier et des chemins de terre avec des pentes modérées. Dans cette catégorie, il peut y avoir une perte de contact momentanée des pneus avec le sol sur des terrains plus accidentés. Des sauts (drops) d'une hauteur maximale de 15 cm peuvent se produire.



Catégorie 3 selon la norme DIN EN 17406

Concerne les vélos et EPAC pour lesquels les conditions 1 et 2 s'appliquent et qui sont en outre utilisés sur des sentiers impraticables, des routes non goudronnées inégales ainsi que sur des terrains difficiles et des chemins non aménagés, et dont l'utilisation requiert des compétences techniques. Les sauts et les drops doivent être inférieurs à 60 cm.

Vitesse moyenne en km/h	Non pertinent
Hauteur maximale de drop/saut en cm	< 60
Usage prévu	Courses sportives & compétitives
Type de vélo	Vélos de cross-country et de marathon



Catégorie 3 selon ASTM F2043-13

Les vélos/composants de cette catégorie peuvent être utilisés, en plus des conditions d'utilisation mentionnées dans les catégories 1 et 2, sur des pistes rugueuses, sur des terrains accidentés et sur des parcours difficiles qui exigent une bonne technique de conduite. Les sauts et les drops peuvent ici se produire jusqu'à une hauteur maximale de 61 cm.

⚠ Avertissement

Dépassement de la limite de charge individuelle des composants

Risque de chute par rupture des composants

- Respectez le poids autorisé du système et du cycliste.
- N'utilisez votre potence que dans la catégorie d'utilisation prévue ou dans une catégorie inférieure (selon ASTM F2043-13/DIN EN 17406).
- Procédez à une inspection exceptionnelle après des situations où une force particulièrement ou inopinément importante a été exercée, comme par exemple après une chute, une erreur de conduite ou un accident.
- En cas de doute, il convient de remplacer à titre prophylactique le composant éventuellement endommagé. Dans un tel cas, jouez la carte de la sécurité et demandez conseil à votre revendeur SQlab.

Remarque

Pour protéger les tiers, un composant qui n'est pas immédiatement et manifestement défectueux doit être clairement marqué comme inutilisable.

Montage

Montage de la potence

⚠ Avertissement

Composants mal montés

Des composants mal montés peuvent entraîner une chute.

- Vous devez avoir lu et compris les instructions et les remarques avant de commencer le montage.
- Si vous avez des questions sur le montage de ces composants, adressez-vous à votre revendeur SQlab ou faites monter la potence par un mécanicien expérimenté chez votre revendeur SQlab.

Remarque

Pour l'équipement d'un eMTB, d'un eBike ou d'un Pedelec, il convient de respecter les normes, règles et prescriptions spécifiques au pays.

- En Allemagne, consultez le "Leitfaden für Umbauten an Pedelecs" (Guide pour la transformation des vélos à assistance électrique) publié par Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de>) en collaboration avec Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) et Zedler-Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- Les selles SQlab ne sont pas autorisées de manière générale pour les vélos à pédales rapides (vélos à pédales S, jusqu'à 45 km/h). Veuillez tenir compte des directives spécifiques à chaque pays. En Allemagne, il faut particulièrement tenir compte du "Guide pour le remplacement de composants sur les vélos électriques rapides/pédelecs avec une assistance au pédalage jusqu'à 45 km/h".

Les potences SQlab sont prévues pour être montées sur tous les manches de fourche conventionnels avec un diamètre de serrage de 28,6 mm. La hauteur de serrage minimale de la potence ne doit pas être inférieure à 35 mm.

Avant le montage, lisez attentivement les informations d'utilisation de la potence et des composants à monter sur le cintre (leviers de changement de vitesse et de frein, poignées, leviers à distance, etc.) En cas de questions, de doutes ou de directives contradictoires, demandez conseil à votre revendeur SQlab avant le montage.

Pour le montage de la potence, il faut non seulement des connaissances de base en matière de montage et de mécanique, mais aussi l'outil prescrit par la potence (généralement une clé à six pans creux de 4 mm ou 5 mm) et une clé dynamométrique correspondante.

1. Enduisez les surfaces de serrage nettoyées et dégraissées de la potence de pâte de montage et placez la potence sur le pivot de fourche. La pâte de montage augmente la force de frottement souhaitée entre les composants à monter, de sorte que le couple de serrage des vis ne doit pas être plus élevé que nécessaire.
2. Pour le montage, desserrez légèrement les vis de la potence et enfitez la potence sur le pivot de fourche. Veillez à ce que la potence dépasse d'au moins 2 mm afin de pouvoir monter le capuchon Ahead.
3. Montez maintenant un capuchon Ahead adapté à votre pivot de fourche et à votre potence et réglez le jeu de fonctionnement avec ce capuchon. N'oubliez pas que la vis Ahead sert uniquement à régler le jeu de direction. Lorsque les vis de serrage de la potence sont desserrées, ne les serrez donc que suffisamment pour qu'aucun jeu de palier ne soit perceptible lorsque la roue avant est secouée d'avant en arrière et que le frein est tiré. Pour régler correctement le jeu de direction, respectez impérativement les instructions de montage de votre fourche et de votre jeu de direction.
4. Après avoir réglé le jeu de palier de votre jeu de direction, serrez les vis de serrage du tube en alternance par petits pas jusqu'à atteindre le couple de serrage de 8 Nm indiqué, s'il n'est pas limité par ailleurs, par exemple par le pivot de fourche, puis vérifiez manuellement que la potence ne tourne pas.
5. Pour monter le guidon, dévissez complètement le système de serrage de la potence. Veillez à ce que le diamètre de serrage de votre guidon soit correct (31,8 mm) et que la zone de serrage soit d'au moins 50 mm ! Insérez maintenant le guidon dans la potence en l'orientant vers le centre.

Si votre potence n'est pas accompagnée d'indications concernant le couple de serrage et l'ordre de serrage, adressez-vous à votre revendeur SQlab.

Avertissement

Couple de serrage en dehors de la plage indiquée

Risque de chute par rupture soudaine et immédiate du guidon en raison de déformations ou de rétrécissements.

- Respectez le couple de serrage indiqué pour le serrage de la potence dans le mode d'emploi qui accompagne la potence.
- Ne dépassez en aucun cas le couple de serrage maximal de 8 Nm. En cas de conflit avec les indications de couple de serrage, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Avertissement

Rouler avec une ou plusieurs vis desserrées sur la potence

La potence peut être endommagée ou glisser au point de ne plus pouvoir être utilisé sans danger.

- Contrôlez le couple de serrage des vis de serrage de la potence après 20-50 km, puis au moins tous les 3 mois, et resserrez-les si nécessaire.
- Lorsque vous contrôlez le couple de serrage, veillez également à ne pas dépasser le couple de serrage maximal.
- Ne roulez jamais avec une potence desserrée.



eBike Ready

Les produits SQlab portant la mention eBike Ready sont, du point de vue de la fonction, de l'ergonomie et de la résistance au fonctionnement (conformément aux normes DIN EN ISO 4210 et DIN EN ISO 15194), adaptés à une utilisation sur des vélos à assistance électrique (Pedelects) dans leur catégorie respective ASTM F2043-13/ DIN EN 17406.

La distinction SQlab eBike Ready se rapporte exclusivement à l'utilisation sur des pedelecs avec une assistance au pédalage de 25 km/h maximum. Le label eBike Ready figure sur l'emballage, le mode d'emploi et la page produit de votre produit SQlab.

Remplacement de la potence SQlab sur Pedelec25

Les vélos électriques et les pedelecs portant le marquage CE et disposant d'une assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h sont soumis à la directive sur les machines, c'est pourquoi les composants de ces vélos ne peuvent pas être remplacés ou modifiés sans autre. Afin de clarifier la situation, les associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) ont publié, en collaboration avec le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV), un guide commun sur le remplacement des composants des vélos électriques / pedelecs 25.

Ce guide définit clairement ce que les revendeurs et les ateliers de réparation de vélos peuvent modifier sur ces véhicules et pour quels composants ils doivent demander l'autorisation du fabricant du véhicule ou du fournisseur du système, et peut donc être considéré comme une recommandation d'action.

Le remplacement des guidons SQlab portant la mention eBike Ready est possible sur la base de la recommandation d'action "Guide pour le remplacement des composants des vélos électriques/pédalos marqués CE avec une assistance au pédalage jusqu'à 25 km/h" des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) et Verbund Service und Fahrrad (VSF) en collaboration avec l'institut Zedler et l'association fédérale des métiers du vélo (BIV).

Sur notre site Internet www.sq-lab.com/service/downloads/, vous trouverez un document intitulé eBike Ready dans la zone de service sous Downloads. Vous y trouverez des informations détaillées sur l'échange de composants sur les Pedelec25, ainsi que le guide pour l'échange de composants des associations Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), le Zedler-Institut et le Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Auf unserer Website www.sq-lab.com/service/downloads/ finden Sie im Servicebereich unter Downloads ein Dokument mit der Bezeichnung eBike Ready. Dort finden Sie detaillierte Informationen zum Bauteiltausch an Pedelec25, sowie den Leitfaden für den Bauteiltausch der Verbände Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), dem Zedler-Institut und dem Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Remplacement de la potence SQlab sur le Pedelec45

Attention: Les guidons et les potences SQlab ne sont actuellement PAS homologués pour les Pedelects rapides, appelés S-Pedelec. Une autorisation est en cours de préparation.

Inspection, entretien

Vérifiez régulièrement, au moins 2 fois par an, au plus tard tous les 2000 km et en particulier après une chute ou toute autre situation impliquant une force inhabituellement élevée, que la surface de la potence n'est pas endommagée.

Les dommages peuvent être difficiles à détecter. Des bruits de craquement et de froissement ainsi que des décolorations, des fissures et des ondulations à la surface de la potence peuvent indiquer des dommages dus à une surcharge.

Avertissement

Conduite avec une potence endommagée

Risque de chute en raison d'une rupture soudaine et immédiate de la potence pendant l'utilisation.

- En cas de doute, ne continuez en aucun cas à rouler et demandez immédiatement conseil à votre revendeur SQlab.

Soins

Nettoyez régulièrement la potence avec de l'eau et un chiffon doux. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également utiliser un produit de rinçage ou de nettoyage courant et de l'eau chaude.

Attention

Mauvais nettoyage

Endommagement de la potence.

- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.
- Évitez les produits de nettoyage contenant des solvants ou agressifs comme l'acétone, le (diluant) nitro, l'essence de nettoyage ou le trichloréthylène.

Les bruits tels que les grincements, les craquements et les grincements ne sont pas souhaitables. Il est généralement difficile d'en trouver la cause. La source la plus fréquente au niveau du guidon est le serrage du guidon.

Remarque

Veillez impérativement à ce que les surfaces de serrage de la potence et la zone de serrage du guidon soient exemptes de salissures.

Données techniques

Désignation	N° d'art.	Poids (g)	Rise (mm)	Reach (mm)	Diamètre de serrage (mm)	Diamètre de serrage du pivot de fourche (mm)	Couple maximal (Nm)	Matériau
SQlab 810 3.0	2937/2938/2939	à partir de 246	24/31/38	66/85/103	31,8	28,6	8	Aluminium
SQlab 802 3.0	2940/2941/2942	à partir de 234	40/52/63	57/74/90	31,8	28,6	8	Aluminium
SQlab 821 3.0	2943/2944/2945	à partir de 408	Max. 70/90/110	Max. 70/90/110	31,8	28,6	8	Aluminium

Responsabilité du fait des produits défectueux et garantie

Au sein de l'UE, la garantie légale des vices cachés s'applique à tous les contrats de vente entre particuliers et vendeurs professionnels. Les acheteurs ont droit à une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. En cas d'apparition d'un défaut ou d'une demande de garantie, le partenaire SQlab auprès duquel vous avez acheté le produit est votre interlocuteur.

Remarque

Cette réglementation n'est valable que dans les pays européens. Renseignez-vous auprès de votre revendeur SQlab sur les réglementations éventuellement différentes dans votre pays.

La garantie suivante du commerce spécialisé s'ajoute à la responsabilité légale pour vices matériels de votre partenaire contractuel et ne l'affecte pas.

En plus de la responsabilité légale pour vices matériels, SQlab GmbH prolonge la garantie du fabricant de 24 à 36 mois sur les produits achetés en Allemagne dans le commerce spécialisé.

En cas d'apparition d'un défaut ou d'une demande de garantie, votre revendeur SQlab est votre interlocuteur.

La garantie client final suivante s'ajoute à la responsabilité légale pour vices matériels de votre partenaire contractuel et ne l'affecte pas.

Pour les dommages irréparables causés par une chute sur votre produit SQlab, SQlab GmbH vous offre une remise de 50 % sur l'achat d'un nouveau produit de remplacement SQlab jusqu'à 10 ans après la date d'achat.

Si vous souhaitez bénéficier du Crash Replacement, veuillez nous envoyer votre produit défectueux à l'adresse suivante:

SQlab GmbH
Crash Replacement
Postweg 4
D-82024 Taufkirchen

Le produit acheté à l'origine devient alors automatiquement la propriété de SQlab GmbH. Après un examen approfondi, SQlab vous contactera pour vous proposer un produit de remplacement adapté.

Les droits découlant de la garantie du client final ne sont valables que si:

- Le produit SQlab a été enregistré dans le programme SQlab Crash Replacement (que vous trouverez sur notre site Internet www.sq-lab.com dans la rubrique Service sous Crash Replacement).
- L'achat peut être prouvé par un justificatif.
- Aucune modification n'a été apportée au produit.
- L'utilisation prévue a été respectée.
- Le défaut de la potence n'est pas dû à un montage incorrect ou à un manque d'entretien.
- Sont exclus les dommages dus à l'usure.
- La garantie complémentaire du client final n'est valable qu'en Allemagne.

Le client final ne peut pas faire valoir d'autres droits vis-à-vis de SQlab GmbH au titre de cette garantie. En cas d'apparition d'un défaut ou d'une demande de garantie, l'interlocuteur est SQlab GmbH.

Usure et stockage

Les vélos et leurs composants sont soumis à une usure fonctionnelle, généralement liée à l'utilisation, comme par exemple l'abrasion des pneus, des poignées et des plaquettes de frein. L'usure liée à l'environnement se produit lors d'un stockage dans des conditions environnementales agressives, comme par exemple le rayonnement solaire et l'influence de la pluie, du vent et du sable. L'usure n'est pas couverte par la garantie.

Attention

Stockage incorrect de la potence SQlab lorsqu'il est monté ou remonté

Usure prématurée due à l'exposition au soleil, à la température ou à l'humidité.

- Éviter l'exposition directe de la potence au soleil.
- Stockez la potence à des températures comprises entre -10°C et 40°C et à un taux d'humidité inférieur à 60 %.

Fabricant et distributeur

SQlab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Allemagne

Distributeurs étrangers, revendeurs et adresses

Vous trouverez une liste de nos distributeurs et revendeurs nationaux et internationaux sur notre site Internet:

<http://www.sq-lab.com>





OPERATIE
INSTRUCTIE
STUURPEN

SQLab 810 3.0

SQLab 802 3.0

SQLab 821 3.0

Opmerkingen over de gebruiksaanwijzing

Let in het onderstaande vooral op de gemarkeerde opmerkingen. De beschreven mogelijke gevolgen worden niet voor elke noot afzonderlijk beschreven!

Opmerking

Geeft een potentieel schadelijke situatie aan. Als dit niet wordt vermeden, kunnen het stuurpen of andere onderdelen worden beschadigd.

⚠ Let op

Geeft een mogelijk dreigend gevaar aan. Indien dit niet wordt vermeden, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

⚠ Waarschuwing

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan. Indien dit niet wordt vermeden, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ Gevaar

Geeft een dreigend gevaar aan. Indien dit niet wordt vermeden, kan dit leiden tot de dood of ernstig letsel.

Inhoudsopgave

Naam van het product.....	4
Voorwoord	4
Figuur.....	4
Beoogd gebruik.....	5
Montage.....	6
eBike Ready	8
Inspectie, onderhoud	8
Zorg	8
Technische gegevens.....	9
Aansprakelijkheid voor materiaalgebreken en garantie	9
Slijtage en opslag.....	10
Fabrikant en distributie.....	10
Buitenlandse verkooppartners, gespecialiseerde dealers en adressen	10

Informatie voor de gebruiker

SQLab stuurpen 810 3.0, 802 3.0 en 821 3.0

Naam van het product

SQLab stuurpen 810 3.0 70 mm	SQLab stuurpen 802 3.0 70 mm	SQLab stuurpen 821 3.0 70 mm
SQLab stuurpen 810 3.0 90 mm	SQLab stuurpen 802 3.0 90 mm	SQLab stuurpen 821 3.0 90 mm
SQLab stuurpen 810 3.0 110 mm	SQLab stuurpen 802 3.0 110 mm	SQLab stuurpen 821 3.0 110 mm

Voorwoord

Gefeliciteerd met je nieuwe SQLab stuurpen. Wij hebben dit stuurpen ontwikkeld met de hoogste eisen op het gebied van ergonomie, gewicht, flexibiliteit van de onderdelen, uiterlijk en, niet te vergeten, duurzaamheid.

De opmerkingen over veiligheid, productspecifieke informatie, montagecompatibiliteit en gebruik in deze gebruikersinformatie zijn bedoeld voor zowel de minder geïnformeerde als de ervaren fietser. Vooral de hoofdstukken "Beoogd gebruik" en "Montage" bevatten productspecifieke informatie die kan afwijken van die van soortgelijke producten. De volledige gebruikersinformatie moet zorgvuldig worden gelezen en in acht worden genomen vóór montage en gebruik.

Bewaar het zorgvuldig ter informatie of voor onderhoudswerkzaamheden of het bestellen van reserveonderdelen en geef het door als het door een derde wordt gebruikt of verkocht.

Opmerking

Deze gebruikersinformatie vervangt niet de getrainde fietsenmaker, zijn ervaring en opleiding. Als je twijfelt voor of tijdens het monteren, of als je niet beschikt over het gereedschap of de handvaardigheid, aarzel dan niet om je SQLab dealer om hulp te vragen.

Figuur



SQLab stuurpen 810 3.0



SQLab stuurpen 802 3.0



SQLab stuurpen 821 3.0

Beoogd gebruik

De verschillende modellen SQlab stuurpen zijn ontwikkeld voor de verschillende toepassingsgebieden MTB Tour & Travel, Trekking en City Comfort, afhankelijk van het model, en zijn dienovereenkomstig getest in talloze tests. Overbelasting en schade aan de stuurpen worden beïnvloed door de aard van de ondergrond, de rijvaardigheid, de rijstijl, het gewicht van de rijder of het totale gewicht van het systeem en andere speciale gebeurtenissen zoals rijfouts, valpartijen en ongelukken. Bij het beschrijven van het beoogde gebruik volgen we de internationale categorisaties ASTM F2043-13/ DIN EN 17406, die de verschillende gebruiksgebieden zo nauwkeurig mogelijk beschrijven.

Modelaanduiding	Maximaal gewicht bestuurder	Toepassingscategorie volgens ASTM F2043-13	Toepassingscategorie volgens DIN EN 17406	eBike Ready award
SQlab stuurpen 810 3.0	120 kg	Categorie 3	Categorie 3	Ja
SQlab stuurpen 802 3.0	120 kg	Categorie 2	Categorie 2	Ja
SQlab stuurpen 821 3.0	120 kg	Categorie 1	Categorie 1	Ja



Categorie 1 volgens DIN EN 17406

Heeft betrekking op fietsen en EPAC's die worden gebruikt op normale verharde oppervlakken waar de banden bedoeld zijn om bij gemiddelde snelheid, met af en toe een val, contact met de grond te houden.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale val/springhoogte in cm	< 15
Beoogd gebruik	Woon-werkverkeer en vrijetijdsbesteding
Fietstype	City- & Urban Bikes



Categorie 1 volgens ASTM F2043-13

Fietsen/aanhangsels in deze categorie worden alleen gebruikt op geasfalteerde of verharde wegen en paden. en paden, met de wielen in permanent contact met de grond.



Categorie 2 volgens DIN EN 17406

Geldt voor fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die ook worden gebruikt op onverharde wegen en grindpaden met matige stijgingen en dalingen. Onder deze omstandigheden kan contact met oneffen terrein en herhaaldelijk verlies van bandcontact met de grond optreden. Druppels zijn beperkt tot 15 cm of minder.

Gemiddelde snelheid in km/h	15 - 25
Maximale val/springhoogte in cm	< 15
Beoogd gebruik	Vrijetijdsreizen & trekking
Fietstype	Trekking- en toerfietsen



Categorie 2 volgens ASTM F2043-13

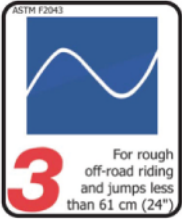
Betreft fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 van toepassing is en die ook worden gebruikt op onverharde wegen en grindpaden met gematigde stijgingen en dalingen. Onder deze omstandigheden kan contact met oneffen terrein en herhaaldelijk verlies van bandcontact met de grond optreden. De druppels zijn beperkt tot 15 cm of minder.



Categorie 3 volgens DIN EN 17406

Betreft fietsen en EPAC's waarop voorwaarde 1 en voorwaarde 2 van toepassing zijn, en die ook worden gebruikt op ruwe paden, oneffen onverharde wegen, alsmede op moeilijk begaanbaar terrein en onbebouwde paden, en waarvoor technische vaardigheid vereist is. Sprongen en vallen moeten minder dan 60 cm zijn.

Gemiddelde snelheid in km/h	irrelevant
Maximale val/springhoogte in cm	< 60
Beoogd gebruik	Sport- en wedstrijdrijden
Fietstype	Cross-Country & Marathon fietsen



Categorie 3 volgens ASTM F2043-13

Fietsen/accessoires van deze categorie kunnen, naast de in de categorieën 1 en 2 genoemde gebruiksomstandigheden, ook worden gebruikt op ruwe paden, in ruw terrein en op moeilijke routes die een goede rijtechniek vereisen. Hier kunnen sprongen en vallen voorkomen tot een maximale hoogte van 61 cm.

⚠ Waarschuwing

Overschrijding van de individuele belastingslimiet van de onderdelen

Valgevaar door breuk van de onderdelen.

- Houd u aan het toegestane gewicht van het systeem en de berijder.
- Gebruik uw stuurpen alleen in de beoogde gebruikscategorie of in een lagere gebruikscategorie (volgens ASTM F2043-13/ DIN EN 17406).
- Voer een buitengewone inspectie uit na situaties met bijzonder of onverwacht grote krachthinwerking, zoals na een val, een rijfout of een ongeval.
- In geval van twijfel moet het mogelijk beschadigde onderdeel preventief worden vervangen. In zo'n geval kunt u beter het zekere voor het onzekere nemen en uw SQLab-dealer om advies vragen.

Opmerking

Ter bescherming van derden moet een onderdeel dat niet onmiddellijk en duidelijk als defect herkenbaar is, duidelijk als onbruikbaar worden gemarkeerd.

Montage

De stuurpen monteren

⚠ Waarschuwing

Verkeerd gemonteerde componenten

Door verkeerd gemonteerde onderdelen kunt u vallen.

- U moet de instructies en opmerkingen lezen en begrijpen voordat u met de installatie begint.
- Als u vragen heeft over de installatie van deze onderdelen, neem dan contact op met uw SQLab-dealer of laat het stuurpen installeren door een ervaren monteur bij uw SQLab-dealer.

Opmerking

Bij de uitrusting van een eMTB, eBike en elektrische fiets moeten landspecifieke normen, regels en voorschriften in acht worden genomen.

- Zie in Duitsland de "Gids voor wijzigingen aan elektrische fietsen" van het Zweirad-Industrie-Verband e.V. (<http://www.ziv-zweirad.de>) in samenwerking met Verbund Service und Fahrrad g.e.V. (www.vsf.de) en Zedler-Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH (www.zedler.de).
- SQLab-zadels zijn over het algemeen niet goedgekeurd voor snelle elektrische fietsen (S-pedelecs, tot 45 km/u). Neem de landspecifieke voorschriften in acht. In Duitsland moeten met name de "Richtsnoeren voor de vervanging van onderdelen op snelle e-bikes/pedelecs met trapondersteuning tot 45 km/h" in acht worden genomen.

De SQLab stuurpen zijn ontworpen voor montage op alle conventionele stuurpen met een klemdiameter van 28,6 mm. De minimale klemhoogte van de stuurpen mag niet minder zijn dan 35 mm.

Lees voor montage zorgvuldig de gebruikersinformatie van de stuurpen en de aan het stuur te bevestigen onderdelen (schakel- en remhendels, handvatten, afstandshendels enz.). Als er vragen, twijfels of tegenstrijdige specificaties zijn, vraag dan uw SQLab-dealer om advies voordat u tot montage overgaat.

Naast basiskennis van montage en mechanica zijn het door de stuurpen voorgeschreven gereedschap (meestal een 4 mm of 5 mm inbussleutel) en een passende momentsleutel nodig voor de montage van het stuur.

1. Maak de gereinigde en vetvrije klemvlakken van stuur en stuurpen nat met montagepasta en plaats het stuur centraal in de stuurpen. De montagepasta verhoogt de gewenste wrijvingskracht tussen de te monteren onderdelen, zodat het aandraaimoment van de bouten niet hoger hoeft te zijn dan nodig.
2. Plaats de schakel- en remhendels en, indien aanwezig, de afstands- of blokkeerhendel in de juiste volgorde op het stuur, maar zonder de bevestigingsschroeven vast te draaien.
3. Monteer nu het stuur op de stuurpen en zet het stuur vast met de stuurpenafdekking, waarbij u de bouten nu met een laag aanhaalmoment vastdraait.
4. Stel de gewenste hoek van het stuur om zijn dwarsas in. In de basisinstelling moet de middelste lijn van de markering in het midden van het stuur zich in het midden van de stuurklem bevinden, gezien vanaf de voorkant.
5. Draai vervolgens de klemschroeven vast volgens de aandraaispecificaties van het betreffende model stang en de volgorde voor het vastdraaien van de schroeven van het klemmende deksel.

Als uw stuurpen niet is voorzien van informatie over het aanhaalmoment en de aanhaalvolgorde, neem dan contact op met uw SQLab-vakhandelaar.

⚠ Waarschuwing

Aanhaalmoment buiten het gespecificeerde bereik

Valgevaar door plotselinge en onmiddellijke breuk van het stuur als gevolg van vervorming of beklemming.

- Neem het voorgeschreven aanhaalmoment van de stangklem in acht. In de bij de stang behorende gebruiksaanwijzing.
- Overschrijd nooit het maximale aanhaalmoment van 8 Nm. Als de specificaties voor het aanhaalmoment tegenstrijdig zijn, neem dan contact op met uw vakhandelaar.

⚠ Waarschuwing

Rijden met één of meer losse bouten in de stuurpen

Het stuurpen kan zodanig beschadigd raken of slippen dat het niet meer veilig gebruikt kan worden.

- Controleer na 20-50 km en daarna ten minste om de 3 maanden het juiste aanhaalmoment van de klembouten op de stuurpen en draai ze zo nodig aan.
- Let er bij het controleren van het aanhaalmoment ook op dat u het maximale aanhaalmoment niet overschrijdt.
- Rijd nooit met een los stuurpen.



eBike Ready

SQLab producten met het eBike Ready label zijn geschikt voor gebruik op elektrische fietsen in hun respectievelijke ASTM F2043-13/ DIN EN 17406 categorie vanuit het oogpunt van functie, ergonomie en operationele stabiliteit (in overeenstemming met de DIN EN ISO 4210 en DIN EN ISO 15194 normen).

De onderscheiding SQLab eBike Ready heeft uitsluitend betrekking op gebruik op elektrische fietsen met een trapondersteuning tot 25 km/u. U vindt de onderscheiding eBike Ready op de verpakking, de gebruiksaanwijzing en de productpagina van uw SQLab-product.

Vervanging van SQLab stuurpen op Pedelec25

E-bikes en elektrische fietsen met een CE-markering en een trapondersteuning tot 25 km/h vallen onder de machinerichtlijn, daarom mogen onderdelen van deze fietsen niet zonder meer worden uitgewisseld of gewijzigd. Om duidelijkheid te scheppen, hebben de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV) een gezamenlijke gids voor de vervanging van onderdelen bij e-bikes / elektrische fietsen 25 gepubliceerd.

Wat rijwielhandelaren en werkplaatsen aan deze voertuigen mogen veranderen en voor welke onderdelen zij de goedkeuring van de voertuigfabrikant of systeemaanbieder moeten krijgen, wordt duidelijk in de richtlijn geregeld en kan dus als een aanbeveling voor actie worden aangemerkt.

Een uitwisseling van SQLab-sturen met de aanduiding eBike Ready is mogelijk op basis van de aanbevolen actie "Richtlijn voor de uitwisseling van onderdelen op CE-gemarkeerde e-bikes/pedelects met een trapondersteuning tot 25 km/h" van de verenigingen Zweirad-Industrie-Verband (ZIV) en Verbund Service und Fahrrad (VSF) in samenwerking met het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Op onze website www.sq-lab.com/service/downloads/ vindt u een document genaamd eBike Ready in het servicegebied onder Downloads. Daar vindt u gedetailleerde informatie over het vervangen van onderdelen op Pedelec25, evenals de richtlijnen voor het vervangen van onderdelen van het Zweirad-Industrie-Verband (ZIV), Verbund Service und Fahrrad (VSF), het Zedler Instituut en het Bundesinnungsverband Fahrrad (BIV).

Vervanging van SQLab stuurpen op Pedelec45

Let op: SQLab stuur en stuurpen zijn momenteel NIET goedgekeurd voor snelle elektrische fietsen, zogenaamde S-pedelects. Er wordt gewerkt aan een goedkeuring.

Inspectie, onderhoud

Controleer het oppervlak van het stuurpen regelmatig op mogelijke schade, ten minste tweemaal per jaar, uiterlijk na 2000 km en vooral na valpartijen of andere situaties met ongewoon grote krachten.

Schade kan moeilijk op te sporen zijn. Krakende en knarsende geluiden en verkleuringen, scheuren en golven in het oppervlak van het stuurpen kunnen wijzen op schade door overbelasting.

Waarschuwing

Rijden met een beschadigd stuurpen

Valgevaar door plotselinge en plotselinge breuk van het stuurpen tijdens het gebruik.

- Ga bij twijfel in geen geval verder rijden en raadpleeg onmiddellijk uw SQLab-dealer.

Zorg

Maak het stuurpen regelmatig schoon met water en een zachte doek. Bij sterkere vervuiling kan ook een in de handel verkrijgbaar afwasmiddel of wasmiddel en warm water worden gebruikt.

⚠ Let op

Onjuiste reiniging

Schade aan het stuurpen

- Gebruik geen hogedrukreiniger.
- Vermijd oplosmiddelhoudende of agressieve schoonmaakmiddelen zoals aceton, nitro (thinner), schoonmaakbenzine of trichloorethyleen.

Geluiden zoals kraken, kraken, piepen zijn ongewenst. De oorzaak is meestal moeilijk te achterhalen. De meest voorkomende bron op het stuurpen is de stuurklem.

Opmerking

Controleer absoluut of de klemvlakken van de stuurpen en het klemgedeelte van het stuur vrij zijn van vuil.

Technische gegevens

Beschrijving	Art.-Nr.	Gewicht (g)	Rise (mm)	Reach (mm)	Klem diameter stuur (mm)	Klem diameter vorkstuurbuis (mm)	Max. Koppel (Nm)	Materiaal
SQLab 810 3.0	2937/2938/2939	ab 246	24/31/38	66/85/103	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 802 3.0	2940/2941/2942	ab 234	40/52/63	57/74/90	31,8	28,6	8	Aluminium
SQLab 821 3.0	2943/2944/2945	ab 408	Max. 70/90/110	Max. 70/90/110	31,8	28,6	8	Aluminium

Aansprakelijkheid voor materiaalgebreken en garantie

Binnen de EU geldt de wettelijke aansprakelijkheid voor materiële gebreken voor alle verkoopovereenkomsten tussen particulieren en commerciële verkopers. Kopers hebben recht op garantie gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Bij het optreden van een defect of een garantieaanvraag is de SQLab partner bij wie u het product heeft gekocht uw contactpersoon.

Opmerking

Deze verordening geldt alleen in Europese landen. Vraag uw SQLab-vakhandelaar naar eventuele afwijkende voorschriften in uw land.

De volgende detailhandelsgarantie is een aanvulling op de wettelijke aansprakelijkheid voor materiële gebreken van uw contractpartner en laat deze onverlet. Naast de wettelijke aansprakelijkheid voor materiaalfouten verlengt SQLab GmbH de fabrieksgarantie van 24 tot 36 maanden voor producten die bij de vakhandel in Duitsland zijn gekocht.

In geval van een defect of een garantieaanvraag is uw SQLab dealer uw contactpersoon.

De volgende eindgebruikersgarantie is een aanvulling op de wettelijke aansprakelijkheid voor materiële gebreken van uw contractpartner en laat deze onverlet.

Voor onherstelbare schade aan uw SQLab product veroorzaakt door een val, biedt SQLab GmbH u 50% korting op de aankoop van een nieuw SQLab vervangend product tot 10 jaar na de aankoopdatum.

Als u gebruik wilt maken van de Crash Replacement, stuur dan uw defecte product naar het volgende adres:

Het oorspronkelijk aangekochte product wordt automatisch eigendom van SQLab GmbH. SQLab neemt na een grondig onderzoek contact met u op over een geschikt vervangend product.

Claims onder de eindgebruikersgarantie bestaan alleen als:

- Het SQLab product is geregistreerd in het SQLab Crash Replacement Programma (te vinden op onze website www.sq-lab.com in het service gedeelte onder Crash Replacement).
- Het bewijs van aankoop kan worden geleverd in de vorm van een bonnetje.
- Er zijn geen wijzigingen aan het product aangebracht.
- Het product is gebruikt overeenkomstig zijn bestemming.
- Het defect aan het stuurpen is niet te wijten aan verkeerde montage of gebrek aan onderhoud.
- Schade door slijtage is uitgesloten.
- De aanvullende eindgebruikersgarantie geldt alleen in Duitsland.

De eindklant heeft geen verdere aanspraken tegen SQLab GmbH onder deze garantie. Bij het optreden van een defect of een garantieaanvraag is SQLab GmbH de contactpersoon.

Slijtage en opslag

Fietsen en hun onderdelen zijn onderhevig aan functiegerelateerde, meestal gebruiksafhankelijke slijtage, zoals slijtage aan banden, handvatten en remblokken. Omgevingsgerelateerde slijtage treedt op bij opslag onder agressieve omgevingsomstandigheden, zoals zonlicht en de invloed van regen, wind en zand. Slijtage valt niet onder de garantie.

Let op

Verkeerde opslag van de SQLab Stuur bij montage of hermontage

Voortijdige slijtage door zonlicht, temperatuur of vochtigheid

- Vermijd direct zonlicht op het stuur.
- Bewaar het stuur bij temperaturen tussen -10°C en 40°C en een luchtvochtigheid van minder dan 60%.

Fabrikant en distributie

SQLab GmbH, Postweg 4, 82024 Taufkirchen, Duitsland

Buitenlandse verkooppartners, gespecialiseerde dealers en adressen

Een lijst van onze nationale en internationale verkooppartners en gespecialiseerde dealers vindt u op onze website:

<http://www.sq-lab.com>

